

# Notice of Special Election

Pursuant to Miami-Dade County Resolution R-590-13, adopted on July 2, 2013, by the Board of County Commissioners of Miami-Dade County, Florida, notice is hereby given of a special election on November 5, 2013, for the purpose of submitting to the qualified electors in Miami-Dade County, for their approval or disapproval, the following proposal:

## **Funding Modernization and Improvement of Jackson Health System through Issuance of General Obligation Bonds**

Shall Miami-Dade County fund modernization, improvement and equipping of Jackson Health System's facilities located throughout the County, including, but not limited to, emergency rooms, children's ambulatory pavilion and urgent care centers, by issuing, from time to time, General Obligation Bonds payable from ad valorem taxes collected in Miami-Dade County in principal amount not exceeding \$830,000,000, bearing interest not exceeding maximum legal rate and maturing within 30 years from issuance date?

FOR BONDS	100
AGAINST BONDS	101

All qualified electors residing within the boundaries of Miami-Dade County shall be eligible to vote FOR BONDS or AGAINST BONDS for this proposal.

The polls shall be open from 7 a.m. until 7 p.m. on the day of the special election. This special election shall be conducted in accordance with applicable provisions of general law relating to special elections and the provisions of the Miami-Dade County Home Rule Charter.

**Penelope Townsley**  
**Supervisor of Elections**  
**Miami-Dade County, Florida**

# Aviso de Elección Especial

Conforme a la Resolución del Condado de Miami-Dade R-590-13, aprobada el 2 de julio del 2013, por la Junta de Comisionados del Condado de Miami-Dade, Florida, se les notifica por la presente sobre la elección especial del 5 de noviembre del 2013, con el objeto de someter a los electores cualificados en el Condado de Miami-Dade para su aprobación o rechazo, la siguiente propuesta:

## **Financiación para Modernizar y Mejorar el sistema de salud Jackson Health System mediante la Emisión de Bonos de Obligación General**

¿Deberá el Condado de Miami-Dade financiar la modernización, la mejora y el equipamiento de las instalaciones del sistema de salud Jackson Health System situadas en todo el Condado, incluidos, entre otros, las salas de emergencia, el pabellón de atención ambulatoria infantil y los centros de urgencias, mediante la emisión, de tanto en tanto, de Bonos de Obligación General pagaderos de los impuestos ad valorem recaudados en el Condado de Miami-Dade con un valor nominal que no supere \$830,000,000, con un devengo de intereses que no excedan la tasa legal máxima y con vencimiento en un plazo de 30 años desde la fecha de emisión?

A FAVOR DE LOS BONOS	100
EN CONTRA DE LOS BONOS	101

Todos los electores cualificados del Condado de Miami-Dade podrán votar A FAVOR DE LOS BONOS o EN CONTRA DE LOS BONOS en relación con esta propuesta.

Los centros de votación estarán abiertos de 7 a.m. a 7 p.m. el día de la elección especial, la que se celebrará en conformidad con las disposiciones de la ley general relativa a las elecciones especiales que resulten aplicables y con las disposiciones de la Carta Constitucional Autónoma del Condado de Miami-Dade.

**Penelope Townsley**  
**Supervisora de Elecciones**  
**Condado de Miami-Dade, Florida**



# Avi Eleksyon Espesyal

Dapre Rezolisyon Konte Miami-Dade R-590-13, adopte jou 2 jiyè 2013 pa Asanble Komisyonè Konte Miami-Dade, Florid, yo avize nou ke yon eleksyon espesyal ap fèt le 5 novanm 2013, pou soumèt devan votè kalifye Konte Miami-Dade yo, pou yo ka apwouve oswa dezapwouve pwopozisyon sa-a:

## **Finansman Modènizasyon ak Amelyorasyon Sistèm Sante Jackson Health System lan atravè Emisyon Bon ak Obligasyon Jeneral**

Èske se pou Konte Miami-Dade finanse modènizasyon, amelyorasyon ak ekipman etablisman sistèm sante Jackson Health System ki sitiye toupatou nan Konte a, ki gen ladan li, men pa limite a, sal dijans, bilding ki bay swen pou timoun ki pa entènen yo epi sant swen ijans yo, nan emèt, tanzantan, dè Bon ak Obligasyon Jeneral ki peyab ak lajan taks *ad valorem* ki kolekte nan Konte Miami-Dade nan yon montan prensipal ki pa depase \$830,000,000, avèk yon enterè ki pa depase to maksimòm legal la epi ki va vin an echeyans nan lespas 30 ane apati dat li te emèt la?

POU BON YO	100
KONT BON YO	101

Tout votè kalifye ki abite nan Konte Miami-Dade va elijib pou vote POU BON YO oswa KONT BON YO sou pwopozisyon sa-a.

Tout biwo vòt ap ouvè de 7è dimaten jiska 7è diswa jou eleksyon espesyal sa-a. Eleksyon espesyal sa-a va fèt dapre lwa jeneral sou eleksyon ki etabli pou eleksyon espesyal yo ak tout lòt règleman ki gouvènè Konstitisyon Otonòm Konte Miami-Dade.

**Penelope Townsley**  
**Sipèvisè Eleksyon**  
**Konte Miami-Dade, Florid**